



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Vehicles & Industrial Products Division

11 Laurier St./11, rue Laurier

7A2, Place du Portage, Phase III

Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet véhicule de dépannage lourd	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-195975/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-195975	Date 2018-12-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HP-404-75661	
File No. - N° de dossier hp404.W8476-195975	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-01-03	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Michele Mak	Buyer Id - Id de l'acheteur hp404
Telephone No. - N° de téléphone (613) 296-6754 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification à la demande de propositions 003 vise à reporter la date de clôture du 14 décembre 2018 à 14h00 HNE au 3 janvier 2019 à 14h00 HNE.

=====

La présente modification de la demande de proposition portant le numéro 003 a pour effet de répondre aux questions suivantes.

3.5 (h) i: Veuillez confirmer que la spécification requiert la même clé pour la porte de la cabine que la clé de contact, car les clés pour les cadenas requises pour les compartiments du 3.21.1 (b) vi seraient d'un type différent?

Oui, la même clé pour la porte de la cabine que l'allumage et des clés différentes pour les portes de compartiment

3.14 (d): Veuillez confirmer que ce réceptacle doit être connecté au côté 24 v du système de démarrage décrit dans 3.20 (f) afin de permettre le démarrage avec un câble de l'OTAN? Si cette hypothèse est incorrecte, veuillez décrire le but de cette prise en précisant que les châssis de camions commerciaux utilisent généralement des systèmes électriques à 12 volts.

Oui, le réceptacle doit être câblé sur le côté 24 v du système de démarrage par saut décrit à la section 3.20 (f) afin de permettre un démarrage par saut à l'aide d'un câble esclave de l'OTAN.

3.21.1 (e): Veuillez clarifier le scénario opérationnel d'un tel système hydraulique? Le système est-il conçu pour fournir un système hydraulique sous pression de la dépanneuse à un autre véhicule ou d'un autre véhicule à la dépanneuse elle-même?

Oui, le système est conçu pour fournir un système hydraulique sous pression allant du dépanneur à un autre véhicule ou d'un autre véhicule au dépanneur lui-même.

3.21.1. (f) ii et iii: les dépanneuses traditionnelles ont un différentiel de capacité de levage beaucoup plus important entre une position complètement rétractée et une position totalement étendue. Le Canada s'attend-il à un système traditionnel de dépanneuse?

Paragraphes 3.21.1. (f) ii et iii font référence à une dépanneuse commerciale. Un plus grand différentiel de capacité de levage entre complètement rétracté et complètement étendu sera accepté.

3.21.1 (f) iv: Veuillez confirmer qu'il est obligatoire de soulever une extrémité d'un véhicule en panne avec l'autre extrémité sur la chaussée?

Oui, l'exigence est de soulever une extrémité d'un véhicule en panne avec l'autre extrémité sur la chaussée.

3.21.1. (g) et 3.21.1 (i): La spécification détaille deux fois les exigences d'un système de levage par le dessous. Nous pensons qu'une de ces exigences devrait être supprimée.

SPAC doit supprimer entièrement les paragraphes 3.21.1. (g) et 3.21.1 (i) de PD.

SPAC doit ajouter le paragraphe 3.21.1. (g) comme suit;

(g) **Appareil hydraulique de levage sous essieu**

- i Le véhicule doit être fourni avec un appareil hydraulique de levage sous essieu;
- ii L'appareil hydraulique de levage sous roue doit avoir une capacité d'au moins 20 000 kg (44 000 lb) quand il est complètement escamoté et d'au moins 7 000 kg (15 400 lb) à sa portée maximale;
- iii Le dispositif de commande de l'appareil de levage **doit** être intégré à la plateforme de cote passagère.
- iv Le dispositif de commande de l'appareil de levage **doit** pouvoir être commandé à l'aide d'un module de commande à distance d'une portée d'au moins 50 m;
- v L'appareil **doit** être fourni avec un adaptateur pour essieux et roues de type commercial;
- vi L'appareil **doit** être fourni avec quatre (4) adaptateurs pour les véhicules de modèle militaire réglementaire conformément à la norme STANAG 4478 de l'OTAN;
- vii L'appareil hydraulique de levage sous roue doit s'étendre à au plus 1500 mm au-delà du hayon lorsqu'il est escamoté;
- viii L'appareil hydraulique de levage sous roue doit s'étendre à au moins 2800 mm lorsqu'il est déployé;
- ix L'appareil hydraulique de levage sous roue doit avoir une capacité de remorquage d'au moins 35 000 kg (77 000 lb);
- x L'appareil hydraulique de levage sous roue doit conserver toute sa puissance à sa position la plus élevée et la plus basse et pouvoir être incliné au-dessus et au-dessous de l'axe horizontal

-
- xi L'appareil hydraulique de levage sous roue doit permettre un lacet d'au moins 45° dans l'une ou l'autre des directions à partir de l'axe longitudinal du véhicule;
 - xii L'appareil hydraulique de levage sous roue doit permettre un mouvement de roulis d'au moins 15° dans l'une ou l'autre des directions à partir de l'horizontal;
 - xiii L'appareil doit être fourni avec un (1) ensemble de chaînes en « V »;
 - xiv L'appareil doit être fourni avec un (1) ensemble de chaînes d'arrimage et de dispositifs d'ancrage pour l'avant;
 - xv L'appareil doit être fourni avec un (1) ensemble de chaînes d'arrimage munies de crochets en « J »; and
 - xvi L'appareil hydraulique de levage sous essieu doit être fourni avec les accessoires suivants:
 - 1. deux (2) fourches courtes et deux fourches longues de 88 mm (3,5 po);
 - 2. deux (2) fourches courtes et deux fourches longues de 152,4 mm (6 po);
 - 3. deux (2) fourches à ressort et deux chandelles hautes.

3.21.1 (h): Veuillez confirmer que le treuil spécifié doit être utilisé avec la flèche spécifiée en 3.21.1 (f)? Le titre de treuil hydraulique «arrière» ajoute de la confusion.

Le treuil hydraulique arrière doit être utilisé séparément avec le bras hydraulique.

3.21.1 (h) ix: Veuillez indiquer l'emplacement du système de guidage de câble sur le véhicule, en précisant que la spécification inclut déjà un pivot d'extrémité de flèche dans la section 3.21.1 (f) vii?

L'emplacement du système de guidage de câble fait partie de l'ensemble du treuil hydraulique arrière.

3.4 (b) : Veuillez modifier les spécifications pour supprimer «ou supérieur», car la vitesse du véhicule diminuera à mesure que la charge augmentera au-dessus du PNBC

SPAC modifiera le paragraphe 3.4. (b) comme suit : (b) Le véhicule **doit** pouvoir gravir une pente d'au moins 2 % à une vitesse d'au moins 80 km/h lorsqu'il fonctionne au PNBV spécifié;

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8476-195975/A

Amd. No. - N° de la modif.
003

Buyer ID - Id de l'acheteur
HP404

Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8476-195975

File No. - N° du dossier
hp404W8476-195975

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

3.18 (b) : Veuillez fournir un numéro de couleur et le fabricant.

La couleur doit être Benjamin Moore, forêt vert 2047-10 ou l'équivalent.

3.18 (b) : Une finition brillante ou mate est-elle requise?

Il n'y a pas de restrictions pour la finition brillante ou mate.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangées